

3
& uiderant. sicut dictum ē ad illos.
IN DIE S^{CO} NAT^{VS} D^{NI}
INITI^{VS} S[·] EUANG[·] S^{CDM} IOHANN^E
IN PRINCIPIO ERAT VER
bum. Et uerbum erat apud d^m. &
d^s erat uerbum. Hoc erat in princi
pio apud d^m. Omnia p^{er} ipsum facta
sunt. & sine ipso factum est nihil.

Quod factum est. in ipso uita erat. & ui
ta erat lux hominum. & lux in tene
bris lucet. & tenebre eam non comp^{re}hen
derunt. Fuit homo missus a d^o. cui
nomen erat iohannes. hic uenit in tes
timonium. ut testimonium p^{ro}hiberet
de lumine. ut omnes crederent p^{er} illum.

Non enim erat ille lux. sed ut testimoni
um p^{ro}hiberet de lumine. Erat lux uera.

10.8, fol. 3

C180

Manuscript
German (prob) Regensburg
late 11th c.
Sectionary of the Gospels
H. 11"

finibus eius. ab imatu & infra. secundū
tempus quod exquisierat a magis.

Tunc adimplētū est. quod dictum ē phie
remiā pphetam dicentem. Vox in rama
audita ē. ploratus & ululatus multus.

Rachel plorans filios suos. & noluit con
solari. quia non sunt. IN OCTIDNI

PSCDM LYCAM IN ILLO TEMP
OSTQVAM CONSUMMATI SVNT
dies octo ut circumcideretur puer:
uocatum est nomen eius ihs. Quod
uocatum est ab angelo. priusquam
in utero conciperetur: DOM P NAT D

ESCDM LYCAM IN ILLO TEMP
RAT IOSEPH ET MARIA MATER
ihu mirantes sup his. que diceban
tur de illo. Et benedixit illis symeon.

10.8, fol. 5v

C'80

manuscripts

German (prob) Rignsburg

late 11th C.

Sectionary of the Gospels

H. 11"

: extra ciuitatem

Et relictis illis. abiit foras: in bethaniam.

Ibiq; docebat eos de regno dī. FER. III.

SCDM MATHEU. IN ILLO TEMP
ACCESSERVNT AD IHM SCRIBE ET
 pharisei dicentes. Magister: uo
 lumus ate signum uidere. Qui respon
 dens ait illis. Generatio mala & adul
 tera signum querit. & signum n̄ dabi
 tur ei nisi signum ione pph̄e. Sicut
 enī fuit ionas in ventre cōi trib; dieb;
 & tribus noctibus. sic erit filius homi
 nis in corde terre tribus diebus &
 tribus noctibus. Viri niniuite sur
 gent in iudicio cū generatione ista.
 & condempnabunt eā. quia poeni
 tentiā egerunt in p̄dicatione ione.
 Et ecce plusquā iona hic. Regina aus

10.8, fol. 26

C'80

manuscript

German, (prob) Regensburg

late 11th c.

Dictionary of the Gospels

H. 11"

tu me misisti. Ego pater rogo. non pro mun-
do rogo. sed pro his quos dedisti mihi
quia tui sunt. Et mea omnia tua sunt.
& tua mea sunt. & clarificatus sum
in eis. Et iam non sum in mundo. &
hi in mundo sunt. & ego ad te uenio.

PASSIO DNI NRI IHS XPI

SECUNDUM MATHEVM

IN ILLO TEMPORE. DIXIT IHS

DISCIPVLIS SVIS.



SICUTIS QVIA POST BI-
DVM PASCHA FIET. ET FILIVS
hominis tradetur ut crucifiga-
tur. Tunc congregati sunt principes
sacerdotum. & seniores populi in a-

10.8, fol. 63

C'80

Manuscript

German, (prob) Reginzburg

Late 11th C.

Lectinary of the Gospels

H 11 "

sicut constituit illis ihs. & parauerunt
pascha. Uespere autē facto. discum
bebat cū duodecī discipulis suis. & eden
tibus illis dixit. Amen dico uobis.
quia unus ur̄m me traditurus ē.
Et contristati ualde. ceperunt singu
li dicere. Numquid ego sum dñe?
At ipse respondens ait. Qui intingit
mecū ^{manū} in parapside. hic me tradet. Fi
lius quidē hominis uadit. sicut scrip
tum ē de illo. Ue autē homini illi. p
quē filius hominis tradetur. Bonum
erat ei. si natus n̄ fuisset homo ille.
Respondens autē iudas qui tradidit
cū dixit. Numquid ego sum rabbi?
Ait illi. Tu dixisti. Cenantibus autem
eis. accepit ihs panem. & benedixit

10.8, fol. 64v.

C'80

Manuscript
German, (prob) Regensburg
Late 11th C.
Lectonary of the Gospels
H. 11"

miam. quid uobis uidetur? Qui om̃s
condēpnauerunt eū reum ēē mor
tis. Et coeperunt quidā conspuere
eum. & uelare faciē eius. & colaphis
eum cedere. & dicere ei. Prophetiza.
Et ministri alapis eū cedebant. Et
cum eēt p̃xrus in atrio seorsum.
uenit una ex ancillis summi sacer
dotis. & eū uidiss̃ p̃trū calcfacien
tem se. aspiciens illū ait. Et tu eū
ihū nazareno eras. At ille negauit
dicens. Neque scio. neq; noui quid
dicas. Et exiit foras ante atriū. &
gallus cantauit. Rursus autē cum
uidiss̃ illū ancilla. coepit dicere
circumstantib; quia hic ex illis est.
At ille iterū negauit. Et post pusil

10.8, fol. 81v.

C'80

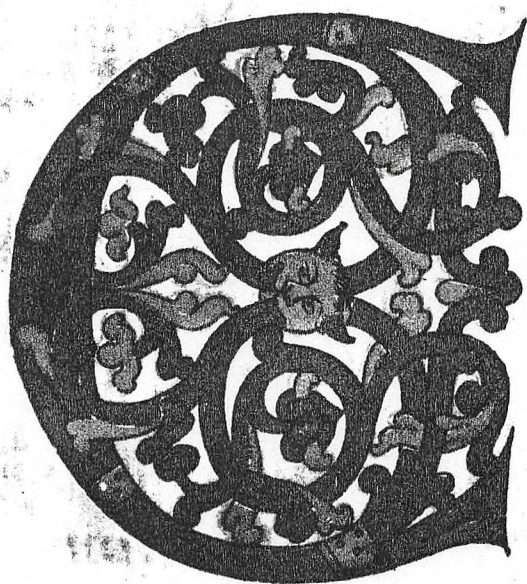
Manuscript

German, (prob) Regensburg

Late 11th C.

Dictionary of the Gospels

H. 11"



SEQUENTIA S^CI EVAN
GELII S^CDM MATHEI
IN ILLO TEMPORE
UM ESSET
DESPONSA
TA MATER IHV MARIA

ioseph. ante quam conuenirent inuen
ta est in utero habens de spū s^Co. Ioseph
autem uir eius cum eēt iustus & nol
lā eam traducere. uoluit occulte di
mittere eam. Hec autē eo cogitante.
ecce angelus dñi in somnis apparuit
ei dicens. Ioseph fili dauid. noli timere
accipere mariam coniugem tuam.
Quod enim in ea natū est. de spū s^Co est.
Pariā autē filium. & uocabis nomen

Rosenthal, Zbl. mediz. u. nat. 1 (1926) Taf. IX

Baltimore US

& purpureū uestimentum. & dic̃ eis.
Ecce homo. Cum ergo uidissent eū
pontifices & ministri. clamabant
dicentes. Crucifige. crucifige eum.
Dicit eis pilatus. Accipite eum uos.
& crucifigite. Ego enim n̄ inuenio
in eo causam. Responderunt ei iudei.
Nos legem habemus. & secundū legē
debet mori. quia filium dī se fecit.
Cum ergo audisset pilatus hunc
sermonem magis timuit. & ingres
sus est p̄torium iterū. & dic̃ ad ihm.
Unde es tu. Ih̄c autem responsū n̄
dedit ei. Dicit ergo ei pilatus. Mihi
n̄ loqueris. Nescis quia potestatem
habeo crucifigere te. & potestatē
habeo dimittere te. Respondit ih̄c.

Baltimore

Walters Art Gallery

W. 8

f. 99v

tibus. Vos autem fecistis illā spelun-
cam latronū. Quo audito. principes
sacerdotū & scribe querebant. quo
modo cum pderent. Timebant enī
eum. quō uniuersa turba ammira-
batur sup doctrina eius. Et cum
uespera facta eēt. egrediebatur de ciui-
tate. Et cū mane transirent. uiderūt
ficū aridam factā a radicibz. Et re-
cordatus petrus. dicit ei. Rabbi.
ecce ficus cui maledixisti aruit.
Et respondens ihc. ait illis. Amen
dico. quicumq; dixerit huic mon-
ti. tollere & mittere in mare. & n̄
hesitauerit in corde suo sed credi-
derit. quia quodcumq; dixerit
fiat. fiet ei.

10.8, fol. 141 v.

C'80

Manuscript
German, (prob.) Regensburg
late 11th c.
Lexiconary of the Gospels
H. 11"

Naucula autē. in medio mari iac-
tabat fluctibꝫ. Erat enī contrariis
uentus. Quarta autē uigilia noc-
tis. uenit ad eos ambulans supra
mare. Et uidentes eū sup̄ mare
ambulare. turbati sunt dicentes.
quia fantasma ē. Et p̄ timore clama-
uerunt. Statimq. ih̄c. locutus ē eis
dicens. Habete fiducia. ego sum. no-
lite timere. Respondens autē pe-
trus dix̄. Dñe si tu es. iube me ue-
nire ad te sup̄ aquas. At ipse ait.
Veni. Et descendens petrus de na-
uicula. ambulabat sup̄ aquam ut
ueniret ad ih̄m. Videns autē uen-
tum ualidū timuit. Et cū cepisset
mergi. clamauit dicens. Dñe. sal

10.8, fol. 152v.

180

Manuscript
German (prob.) Regensburg
late 11th c.
Lexiconary of the Gospels
H " "